G. SCHIRMER'S COLLECTION OF PART-SONGS AND CHORUSES FOR WOMEN'S VOICES

No. 5663

Dem philharmonischen Frauenchor in Balintore und seinem Dirigens
JOSEPH PACHE gewidmet

MAX FIEDLER
Op. 9

THREE CHORUSES FOR WOMEN'S VOICES WITH PIANO ACCOMPANIMENT

No. 5663
1. THE DREAMY LAKE (Der träumende See.) Three Parts 12 cents net
   Poem by JULIUS MOSEN

No. 5664
2. MAY NIGHT (Mainscht) Four Parts 15 cents net
   Poem by JULIUS STURM

No. 5665
3. ELVES (Elfe) Four Parts 20 cents net
   Poem by EICHENDORFF

NEW YORK : G. SCHIRMER
BOSTON : THE BOSTON MUSIC CO.
LONDON : SCHOTT & CO. LEIPZIG : FRIEDR. HOFMEISTER
Ye songsters in the pine-tree high, song-sters in the

dass ihr mir nicht den Schläfer weckt, dass ihr mir nicht den

Ye songsters in the pine-tree high, song-sters in the
dass ihr mir nicht den Schläfer weckt, dass ihr mir nicht den

Ye songsters in the pine-tree high, song-sters in the
dass ihr mir nicht den Schläfer weckt, dass ihr mir nicht den

The idle reeds a-

Und leise weht das

pine-tree high!
Schlaf-fer weckt!

pine-tree high!
Schlaf-fer weckt!
long the shore De-mure-ly nod and sway:
Schild
und wiegt das Haupt mit leich-tem Sinn:-

A blue-wing'd butter-fly flits o'er, And lones-ly
A blue-wing'd butter-fly flits o'er, And lones-ly
A blue-wing'd butter-fly flits o'er, And lones-ly
A blue-wing'd butter-fly flits o'er, And lones-ly

floats a-way,
ein-sam hin,        A
floats a-way,
ein-sam hin,        ein
floats a-way,
ein-sam hin,        ein
floats a-way,
ein-sam hin,        ein

23299
And lonely floats a

butterfly flits o'er,

Falter aber fliegt

butterfly flits o'er,

Falter aber fliegt

darüber einsam

darüber einsam

way, The idle reeds along the

way, The idle reeds along the

way, The idle reeds along the

The Schilf und

The Schilf und

The Schilf und

shoire wieggt das Haupt, und wieggt das Haupt mit leichtem

shoire now sway, das Haupt,

shore now sway, dolce grazioso

23299
water-lilies gently lie, Sing low! The slumberer
Was-ser-blumen zu gedeckt; ihr Vog-lein hoch im

water-lilies gently lie. The slumberer
Was-ser-blumen zu gedeckt; ihr Vog-lein im

Fichtenbaum, dass ihr mir nicht den Schlaf

do not wake, Ye song-sters in the pine tree
Fichtenbaum, dass ihr mir nicht den Schlaf

high, song-sters in the pine tree
Fichtenbaum, dass ihr mir nicht den Schlaf

high, tranq. song-sters in the pine tree
Fichtenbaum, dass ihr mir nicht den Schlaf

high, in the pine tree, pine tree
Fichtenbaum, dass ihr mir nicht den Schlaf

tranq.
dolce
high!

Außerpal dream enchants the
high!

Der See liegt tief im blauen
high!

weckt.

weckt.

weckt.

weckt.

dolce espress.

lake, Traum,
The i-die reeds do sway.

The i-die reeds do sway.

The i-die reeds do sway.

The i-die reeds do sway.

Und lei-se weht das Schilf.

Und lei-se weht das Schilf.

Und lei-se weht das Schilf.
# Suggestive List of Choral Works for Women's Voices

**PUBLISHED BY**

**G. SCHIRMER, NEW YORK**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Work</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Berwald</td>
<td>The voice of fate</td>
<td>0.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Debussy</td>
<td>The blessed damozel</td>
<td>0.25</td>
</tr>
<tr>
<td>Denza</td>
<td>The garden of flowers</td>
<td>0.50</td>
</tr>
<tr>
<td>de Fontenailles</td>
<td>The legend of Miana</td>
<td>0.35</td>
</tr>
<tr>
<td>Gilchrist</td>
<td>The syrens</td>
<td>0.40</td>
</tr>
<tr>
<td>Gounod</td>
<td>Gallia</td>
<td>0.35</td>
</tr>
<tr>
<td>Hadley</td>
<td>The fate of Princess Kiyo</td>
<td>0.75</td>
</tr>
<tr>
<td>Hadley</td>
<td>A legend of Granada</td>
<td>0.60</td>
</tr>
<tr>
<td>Haesche</td>
<td>Young Lovell's bride</td>
<td>0.35</td>
</tr>
<tr>
<td>Holmea</td>
<td>The vision of the queen</td>
<td>1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>D'Indy</td>
<td>O'er the sea</td>
<td>0.25</td>
</tr>
<tr>
<td>D'Indy</td>
<td>St. Mary Magdalen</td>
<td>0.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Koechlin</td>
<td>The veranda</td>
<td>0.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Lahee</td>
<td>The sleeping beauty</td>
<td>0.75</td>
</tr>
<tr>
<td>Leps</td>
<td>Yo Nennen</td>
<td>0.50</td>
</tr>
<tr>
<td>Liszt</td>
<td>Psalm 137</td>
<td>0.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Loeffler</td>
<td>Psalm 137</td>
<td>0.50</td>
</tr>
<tr>
<td>Marzo</td>
<td>Indian summer</td>
<td>0.60</td>
</tr>
<tr>
<td>Reed</td>
<td>The birth of the opal</td>
<td>0.25</td>
</tr>
<tr>
<td>Sealy</td>
<td>Thou, O God, art praised in Zion</td>
<td>0.25</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Saëns</td>
<td>Night</td>
<td>0.50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**OPERETTAS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Work</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Proctor</td>
<td>Princess Chrysanthemum</td>
<td>0.75</td>
</tr>
<tr>
<td>Vincent</td>
<td>The Egyptian princess</td>
<td>1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Vincent</td>
<td>The Japanese girl</td>
<td>1.90</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**RECENT CHORUSES FOR WOMEN'S VOICES**

**TWO-PART CHORUSES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Composer</th>
<th>Title</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5231</td>
<td>L. Denza</td>
<td>Ever of thee</td>
<td>0.10</td>
</tr>
<tr>
<td>4929</td>
<td>L. Denza</td>
<td>Leave me not</td>
<td>0.10</td>
</tr>
<tr>
<td>5232</td>
<td>L. Denza</td>
<td>So long, so long</td>
<td>0.10</td>
</tr>
<tr>
<td>5038</td>
<td>L. Denza</td>
<td>Your voice</td>
<td>0.12</td>
</tr>
<tr>
<td>4942</td>
<td>W. C. Gale</td>
<td>Fair daffodils</td>
<td>0.10</td>
</tr>
<tr>
<td>4941</td>
<td>A. Müldenberg</td>
<td>Lullaby</td>
<td>0.10</td>
</tr>
<tr>
<td>5249</td>
<td>R. H. Woodman</td>
<td>A festival grace</td>
<td>0.10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**THREE-PART CHORUSES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Composer</th>
<th>Title</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5270</td>
<td>G. Borch</td>
<td>Spring</td>
<td>0.12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>H. Clough-Leighter</td>
<td>Sleep, little treasure</td>
<td>0.12</td>
</tr>
<tr>
<td>4787</td>
<td>C. W. Coombs</td>
<td>The slumber song of the sea</td>
<td>0.10</td>
</tr>
<tr>
<td>4788</td>
<td>C. W. Coombs</td>
<td>Song of the hills</td>
<td>0.12</td>
</tr>
<tr>
<td>4835</td>
<td>J. B. Grant</td>
<td>All among the barley</td>
<td>0.10</td>
</tr>
</tbody>
</table>
HENRI BEMBERG

THE DEATH OF JOAN OF ARC

An Historic Scene

ARRANGED FOR FOUR-PART CHORUS OF WOMEN'S VOICES, WITH
SOPRANO SOLO AND PIANO ACCOMPANIMENT

By MAX SPICKER

Text from "Les Messéniennes" by CASIMIR DELAVIONE

English Version by HENRY G. CHAPMAN

Vocal Score, 60 cents net

This highly dramatic scene, written around the closing hours of the
ill-fated Maid of Orleans, and originally set for mixed voices, has been admi-
rably transcribed for women's chorus by Max Spicker. After the instrumen-
tal prelude and succeeding chorus representing the passage to the
stake, comes the beautiful arioso (so often sung as a separate solo for
soprano), with its terminating choral march-movement; the chorus "Who
steeled thy heart," and the solo and chorus ""Twas God who willed it so,"
bring the work to a powerful and tragic conclusion.

HARRY ALEXANDER MATTHEWS

THE SLAVE'S DREAM

CHORAL BALLAD FOR FOUR-PART CHORUS OF WOMEN'S VOICES, WITH
TENOR SOLO AND ORCHESTRA ACCOMPANIMENT

Poem by LONGFELLOW

Vocal Score, 30 cents net

No more inspiringly dramatic material for choral treatment could be
found than this poem, contrasting a present of hopeless wretchedness with
a past rich in freedom and barbaric splendor. Mr. Matthews's ballad, be-
ginning with an impressive introductory movement descriptive of the
dreaming slave, changes to a more rapid tempo as the latter's dream un-
folds. This movement, an allegro, is followed by a beautiful tenor andante
—the vision of the loved ones lost—which recurs at the end of the com-
position, where "Death illumines the Land of Sleep," after a working up
through an allegro con fuoco to the largo maestoso which precedes the
apotheosis. A fine, tersely written and connected piece of choral work, it
is an addition of distinct value to the concert-repertoire for female voices.

NEW YORK: G. SCHIRMER
G. SCHIRMER'S COLLECTION OF PART-SONGS AND CHORUSES FOR WOMEN'S VOICES

No. 5663

Dem philharmonischen Frauenchor in Baltimore und seinem Dirigenten
JOSEPH PACHE gewidmet

MAX FIEDLER
Op. 9

THREE CHORUSES FOR WOMEN'S VOICES
WITH PIANO ACCOMPANIMENT

No. 5663
1. THE DREAMY LAKE (Der träumende See.) Three Parts 12 cents net
Poem by JULIUS MOSEN

No. 5664
2. MAY NIGHT (Mainacht) Four Parts 15 cents net
Poem by JULIUS STURM

No. 5665
3. ELVES (Elfe) Four Parts 20 cents net
Poem by EICHENDORFF

NEW YORK: G. SCHIRMER
BOSTON: THE BOSTON MUSIC CO.
LONDON: SCHOTT & CO. LEIPZIG: FRIEDR. HOFMEISTER
us, uns! and join in the dance on the 
Wir haben den Tanzplan im

us, uns! and join in the dance on the 
Wir haben den Tanzplan im

us, uns! and join in the dance on the 
Wir haben den Tanzplan im

us, uns! and join in the dance on the 
Wir haben den Tanzplan im

lea. Thal! Beneath the moonbeams' 
be-deckt mit Mondes

lea. Thal! Beneath the moonbeams' 
be-deckt mit Mondes

lea. Thal! Beneath the moonbeams' 
be-deckt mit Mondes

lea. Thal! Beneath the moonbeams' 
be-deckt mit Mondes

23301
glan - ces The glow - worm lan - terns are
wir hab - en den Tanz plan im

bright, are bright in bush and
Thal be - deckt mit Mon - des

23301
Bide
Bleib'
with
us, bide
uns, bleib'
with
uns, bide
uns, bleib'
with
uns, bide
uns, bleib'
with
uns, bide
uns, bleib'
with
uns, bide
uns, bleib'
with
uns, bide
uns, bleib'

23501
The glow-worm lanterns are with us.
The glow-worm lanterns are bei uns.

The glow-worm lanterns are bide!
The glow-worm lanterns are bleib'.

The glow-worm lanterns are bide!
The glow-worm lanterns are bleib'.

bright in the tree, the glow-worm lanterns are leuchten den Saal, Johannis würrchen er-
bright in the tree, the glow-worm lanterns are leuchten den Saal, Johannis würrchen er-
bright in the tree, the glow-worm lanterns are leuchten den Saal, Johannis würrchen er-
bright in the tree, the glow-worm lanterns are leuchten den Saal, Johannis würrchen er-
bright in the tree, And  crickets chirp for the dancers, chirp for the dancers, the
leuch-ten den Saal,  Heimchen spielen zum Tanz, spi-elen zum Tan-ze, zum
bright in the tree, And  crickets chirp for the dancers, chirp for the dancers,
leuch-ten den Saal,  Heimchen spielen zum Tanz, spi-elen zum Tan-ze,
bright in the tree, And  crickets chirp for the dancers, chirp for the dancers,
leuch-ten den Saal,  Heimchen spielen zum Tanz, spi-elen zum Tan-ze,
bright in the tree, And  crickets chirp for the dancers, chirp for the dancers,
leuch-ten den Saal,  Heimchen spielen zum Tanz, spi-elen zum Tan-ze,

dance,  the  dance,
Tanz,  zum Tanz,
they chirp for the dancers,  they chirp for the dance,
sie spielen zum Tanz,  sie spielen zum Tanz,
they chirp for the dancers,  they chirp for the dance,
sie spielen zum Tanz,  sie spielen zum Tanz,
they chirp for the dancers,  they chirp for the dance,
sie spielen zum Tanz,  sie spielen zum Tanz,
beau-teous, e'er cred-u-ous child,
schö-ne, leicht gläu-bi-ge Kind,

Rocks in the evening breezes,
wiegts sich in A-bend win-den,
Rocks in the evening breeze,
wiegts sich in Abendwinden;

agitato

Among silver-gleaming forests
Wo Silber auf Zweig und Buschen

23501
leaves,
rinnt,

Bide with us,
bide with

Bide with us,
bide with

Bide with us,
bide with

Bide with us,
bide with

A - mong silver-gleam-ing for- est-
wo Sil - ber auf Zweig und Bü - schen

us, uns,

us, uns,

us, uns,

us, uns,
leaves, 
rinnt, 

bide with us, bide with us, 
bleib' bei uns, bleib' bei uns, 

bide with 
bleib' bei 
us, 
uns, 

you 
da, 

shall 
da, 

bide with us, bide with 
bleib' bei uns, bleib' bei 

bide with 
bleib' bei 
us, 
uns, 

bide with 
bleib' bei 
us, 
uns, 

p sordito 

23301
HENRI BEMBERG

THE DEATH OF JOAN OF ARC

An Historic Scene

ARRANGED FOR FOUR-PART CHORUS OF WOMEN'S VOICES, WITH SOPRANO SOLO AND PIANO ACCOMPANIMENT

By MAX SPICKER

Text from "Les Messéniennes" by Casimir Delavigne

English Version by Henry G. Chapman

Vocal Score, 60 cents net

This highly dramatic scene, written around the closing hours of the ill-fated Maid of Orleans, and originally set for mixed voices, has been admirably transcribed for women's chorus by Max Spicker. After the instrumental prelude and succeeding chorus representing the passage to the stake, comes the beautiful ariedo (so often sung as a separate solo for soprano), with its terminating choral march-movement; the chorus "Who steeled thy heart," and the solo and chorus "'Twas God who willed it so," bring the work to a powerful and tragic conclusion.

HARRY ALEXANDER MATTHEWS

THE SLAVE'S DREAM

CHORAL BALLAD FOR FOUR-PART CHORUS OF WOMEN'S VOICES, WITH TENOR SOLO AND ORCHESTRA ACCOMPANIMENT

Poem by Longfellow

Vocal Score, 30 cents net

No more inspiringly dramatic material for choral treatment could be found than this poem, contrasting a present of hopeless wretchedness with a past rich in freedom and barbaric splendor. Mr. Matthews's ballad, beginning with an impressive introductory movement descriptive of the dreaming slave, changes to a more rapid tempo as the latter's dream unfolds. This movement, an allegro, is followed by a beautiful tenor andante—the vision of the loved ones lost—which recurs at the end of the composition, where "Death illumines the Land of Sleep," after a working up through an allegro con fuoco to the largo maestoso which precedes the apotheosis. A fine, tersely written and connected piece of choral work, it is an addition of distinct value to the concert-repertoire for female voices.
G. SCHIRMER'S COLLECTION OF PART-SONGS
AND CHORUSES FOR WOMEN'S VOICES

No. 5663  

Dem philharmonischen Frauenchor in Baltimore und seinem Dirigenten
JOSEPH PACHE gewidmet

MAX FIEDLER

Op. 9

THREE CHORUSES FOR
WOMEN'S VOICES
WITH PIANO ACCOMPANIMENT

No. 5663

1. THE DREAMY LAKE, (Der träumende See.)  Three Parts  12 cents net
Poem by JULIUS MOSEN

No. 5664

2. MAY NIGHT (Maimacht)  Four Parts  15 cents net
Poem by JULIUS STURM

No. 5665

3. ELVES (Elfe)  Four Parts  20 cents net
Poem by EICHENDORFF

NEW YORK: G. SCHIRMER
BOSTON: THE BOSTON MUSIC CO.
LONDON: SCHOTT & CO.
LEIPZIG: FRIEDR. HOFMEISTER
May Night
Mainacht

For Four-Part Chorus of Women’s Voices

Max Fiedler. Op.9, No 2

Price 15 cents net

Copyright, 1912, by G. Schirmer
flush like flame on the boughs; And die
ro - the Flam - men am Strauch,
flush like flame on the boughs; And die
ro - the Flam - men am Strauch,
flush like flame on the boughs; And die
ro - the Flam - men am Strauch,

man - ya heart he un - clos - es, Of -
A - bend - win - de um - ko - sen die
man - ya heart he un - clos - es, Of -
A - bend - win - de um - ko - sen die
man - ya heart he un - clos - es, Of -
A - bend - win - de um - ko - sen die
man - ya heart he un - clos - es, Of -
A - bend - win - de um - ko - sen die
lo - di - ous is charm - ing the
flu - ten die wei - che

lo - di - ous is charm - ing the
flu - ten die wei - che

lo - di - ous is charm - ing the
flu - ten die wei - che

lo - di - ous is charm - ing the
flu - ten die wei - che

This is the sea - son of won - der,
When Das ist die heim - li - che Stun - de, wo

This is the sea - son of won - der,
Das ist die heim - li - che Stun - de,

This is the sea - son of won - der,
Das ist die heim - li - che Stun - de,

This is the sea - son of won - der,
Das ist die heim - li - che Stun - de,
Più tranquillo

The vio-lets' breath 'mid the myr-tles Pours
Vi-o-len duf-ten und Flieder mit

The vio-lets' breath 'mid the myr-tles Pours
Vi-o-len duf-ten und Flieder mit

The vio-lets' breath 'mid the myr-tles Pours
Vi-o-len duf-ten und Flieder mit

per-fume's sweet rapture, sweet rapture! Pours per-fume's sweet süss be-raus-chender Macht, mit süss, mit süss
per-fume's sweet süss be-raus-chender Macht, mit süss, mit süss
per-fume's sweet süss be-raus-chender Macht, mit süss, mit süss
per-fume's sweet süss be-raus-chender Macht, mit süss, mit süss
HENRI BEMBERG

THE DEATH OF JOAN OF ARC

An Historic Scene

ARRANGED FOR FOUR-PART CHORUS OF WOMEN'S VOICES, WITH
SOPRANO SOLO AND PIANO ACCOMPANIMENT

By MAX SPICKER

Text from "Les Messeiniennes" by CASIMIR DELAVIOYE

English Version by HENRY G. CHAPMAN

Vocal Score, 60 cents net

This highly dramatic scene, written around the closing hours of the ill-fated Maid of Orleans, and originally set for mixed voices, has been admirably transcribed for women's chorus by Max Spicker. After the instrumental prelude and succeeding chorus representing the passage to the stake, comes the beautiful *arioso* (so often sung as a separate solo for soprano), with its terminating choral march-movement; the chorus "Who steeled thy heart," and the solo and chorus "'Twas God who willed it so," bring the work to a powerful and tragic conclusion.

HARRY ALEXANDER MATTHEWS

THE SLAVE'S DREAM

CHORAL BALLAD FOR FOUR-PART CHORUS OF WOMEN'S VOICES, WITH
TENOR SOLO AND ORCHESTRA ACCOMPANIMENT

Poem by LONGFELLOW

Vocal Score, 30 cents net

No more inspiringly dramatic material for choral treatment could be found than this poem, contrasting a present of hopeless wretchedness with a past rich in freedom and barbaric splendor. Mr. Matthews's ballad, beginning with an impressive introductory movement descriptive of the dreaming slave, changes to a more rapid tempo as the latter's dream unfolds. This movement, an *allegro*, is followed by a beautiful tenor *andante* —the vision of the loved ones lost—which recurs at the end of the composition, where "Death illumines the Land of Sleep," after a working up through an *allegro con fuoco* to the *largo maestoso* which precedes the apotheosis. A fine, tersely written and connected piece of choral work, it is an addition of distinct value to the concert-repertoire for female voices.

NEW YORK: G. SCHIRMER